

Epreli
2010

	Telephone	Fax
Hermanus	028 313 8000	028 312 1894
Gansbaai	028 384 8300	028 384 0241
Kleinmond	028 271 8400	028 271 4100
Stanford	028 341 8500	028 341 0445
24 Hour Emergency Fire Brigade	028 313 8000/8111 028 312 2400	

Bulletin

Incwadi ethunyelwa amalungu e - Bhunga le Overstrand esesikweni

AMABANGA AMATSHA OCALULO-MALI ADALA INXALABO

UPHICOTHO NCWADI ZEZIMALI LWESITHATHU OLUNGAFANELEKANGA

Ingxelo yophictho ncwadi zezimali olungafanelekanga beluphakathi kwezongezelelo kwingxelo yonyaka ka 2008/9 ibisondlalwa ngu Sodolophu, Uceba Theo Beyleveldt, kwintlanganisano yeBhunga leDolophu ka Febuwari.

Oku kumisa uphictho ncwadi zezimali lwesithathu olungenachaphaza olufunyenwe yi Overstrand ukusela ingxelo yokugqibela olungafanelekanga ngo 2005/6. Usodolophu uthe uyaziqhenya ngale ngxelo egxininisa indawo ye Overstrand njengomnye womasipala abangcono elizweni.

Uzwakalise inxalabo yakhe malunga neendleko eziphezulu zokuphictho iincwadi zezimali, ezibize kulonyaka ngaphezulu kwezigidi ezi R3 million.

Oku kwenzeka emva kokuba kondlalwe Ingxelo Yonyaka ka 2008/9 kaMasipala wase-Overstrand ngoJanuwari kwingxelo zika Mphicthi Nowadi Zezimali Ngokubanzi, Ikomiti Yokuphictho lincwadi Zezimali kunye Nomeninjala kaMasipala kunye nentshayeleyo ka Sodolophu ukusela oko kwafika impendulo eqinisekileyo yoMcaluli-mali Ngokubanzi kwimeko zokuthobela malunga nokufaka amabanga amatsha ebesamisiwa.

Iintlanganisano ezimbalwa kunye Nompicthi Zincwadi Zezimali Ngokubanzi engaphumelelanga ekusombululeni iyantlukwano ngeembono. Ngako oko, iintlanganisano noMcalulimali Ngokubanzi, ibibanjwe ngomhla wama 26 Januwari 2010 kwinzame zokufumana ingcaciso. Imbono yakhe yayi, nangona, ingavakaliswanga ngethuba lokuthiwa thaca etafileni kwe Ngxelo Yonyaka.

Kwingxelo yakhe, Umpicthi Zincwadi Zezimali Ngokubanzi ukhombile ilahleko enkulu malunga nombane kunye namanzi kwaye ukusilela kweenqubo ezizizo ukuxabisa udolo-ngozi. Uyewalumkisa futhi ukuba umasipala ujongene nomngeni omkhulu wokuguqela kwinqubo entsha yamabanga axhalabisayo (GRAP).

Umeninjala kaMasipala, Mnu Werner Zybrands, ngelixa, wakhomba ukuba iindleko eziphezulu zenzela amatyala ukudibana namabanga e-GRAP akwenzekanga nto ukuphucula uziso nkonzo. Umzekelo, kuthathe iintlekele ezingama 82 ngendleko ze R17 000 ukuchaza ukuxa-

biseka kwamanzi kwimibhobho kamasipala. Ngokutsho kwakhe, iindawo ezibalulekileyo kulonyaka wengxelo ixabisekile kwimpumelelo kamasipala ekuqokeleleni ipesenti ezingama 97% kwingxowa mali yakhe yengeniso, besebenzisa ipesenti ezingama 94% ngenkunzi yengxowa mali kwaye iphele nge zigidi ezingama R23 million yokwenza umsebenzi.

Uphando lweKomiti Yokuphictho lincwadi Zezimali ibi kukuba ibanga lezimali liphiile kwaye ulawulo lokuqhuba umsebenzi kamasipala lwenziwa kakuhle xa kuthelakiswa neenkqubo zokusebenza.

ABAHLOBO BETHALA LENCWANDI BASEBENZA NZIMA



UKUSULELA ISIGWEBO SENKUNDLA NGEMILINGANISO WOLAWULO LWAMATYALA

Isigwebu sakutshanje seNkundla Yomgaqo siseko ukuba abathengi mabanikwe ubuncinane isaziso sentsuku ezili 14 phambi kokuba iinkonzo zabo zingapheleli ngenxa yokungahlawuli inomthelana ombi othetha ukuthi akufanelekanga ukuyila ukumisela iintlawulo ngalendlela.

Ezizibalo zili 14 okanye iintsuku zen-ceba ezingaphezulu ibambisene isandla nesandla nendleko ezongezelelekileyo zomthengi ngendlela zendleko zencwadi yesilumkiso kunye nedipositi enyusiweyo.

Kwe sisigwebu senkundla, kuyacaca ukuba iinjongo zexesha lesaziso sentsuku ezili 14 kukuvumela umthengi osemva ithuba lokwenza inkcazelo okanye angene kwisivumelwano sokuhlawula phambi kokuba kupheliwe iinkonzo.

U-Masipala wase-Overstrand unako, ngokwenene, ukunikweza amathuba afana nalawo, kwaye abathengi abafumana ubunzima ngentlawulo bayakhuthazwa ukuba bawasebenzise lamathuba ngoku-

khawuleza kwaye bangalindeli ixesha elinyanzelisayo lwesasizo ukuze benze amalungiselelo.

Iindleko ezingeyomfuneko ezinokungandwa ngalendlela ziquka:

- Isixa sama R275,00 sencwadi yokulinkisa kunye nendleko zokuqokelela; kunye
- nedipositi enyusiweyo ilangana nosenbenziso oluphezulu lwenyanga ezimbini ngedipositi ebuncinane bungama:
 - Amanzi: R 900.00, kunye
 - Umbane: R2380.00

Ngelishwa, abanye abathengi e-Overstrand bawo kumkhuba wokuhlawula i-akhawunti zabo emva komhla omiselweyo, besazi kakuhle ukuba ukupheliswa kwinkonzo zabo kuzakwenzeka emva koko. Ukungawukhuthazi lomkhuba, inqubo yokuqokelela amatyala izakuthi, kwixa elizayo, iqale ngokukhawuleza emva komhla wokuhlawula.

Abo basebenzisa i-Easy Pay, Pay@,

SAPO okanye ukuhlawula nge Internet kufuneka baqinisekise ukuba imali ikwi bhanki kamasipala ngomhla wama 20. Iintlawulo eyenziwa ngomntu wesithathu kufuneka yenziwe kangange ntsuku ezintathu zomsebenzi phambi komhla wama 20.

Qaphela ukuba i-akhawunti zihlawulwa phambi komhla wama 20 kwinyanga nganye kwaye hayi ngomhla wama 25 enyangeni okanye ukuphela kwenyanga. Ukuba umvuzo wakho uhlawulwa emva komhla wama 20, kufuneka uzame ukuba ngaphambili ngentlawulo ye akhawunti yakho. Ngongcedo lwakho, ukubhala ngetyala kungagcwaliswa oluzakuqinisekisa ukuba i-akhawunti yakho uyayilungisa kwangexesha.

Kufuneka wena, nangona, uqinisekise ukuba kukho imali eyaneleyo ebhankini yakho. Ukuba itsheki kunye okanye ukubhala ngetyala kuyahlaziswa yibhanki, iinkonzo ziyakupheliswa ngokukhawuleza ngaphandle kokuphindwa waziswe.

Ithala lencwadi lase-Hermanus ngokujikelezisa kwalo iincwadi ezingaphezu kwamawaka angama 270 000 ngonyaka lelinye lamathala eencwadi aphambili eNtshona Koloni, kodwa ukuba bekungekho ngenxa yabahlobo bethala lencwadi, oku bekuxa kuba ngumngqantsa. Eli qela lamavoluntari alithengisi nje kuphela ithala leencwadi kodwa, ngokuthi into ekwenzeka kuyo into benze ikofu rhoqo kusasa, imisebenzi yezenkubeko kunye namaqashiso, baqokelele ngaphezu kwamawaka angama R45 000 kunyaka ka 2009 kwaye baze bathenga iincwadi ezikwixabiso lamawaka angama R27 000.

SINDISA INZALA KWITYALA

Njengenkuthazo yomlinganisano kubantu abatyala ukuba balungise amatyala angekhawulwa phambi komhla wama 31 Meyi kulonyaka, Ibhunga Ledolophu liphumeze umgaqo wokuba inzala kulomiyinge ithile ingacinywa. Eli iza kuba lilungelo elizakwenzeka kube kanye kuphela kwaye yenzeke kuphela kwityala elenzeke ukuya kutsho phambi kwakunye ukuya kumhla wama 31 Disemba 2009.

KUWONGWE ISINIKI-MAXABISO SOKULINGANISA ISANTYA

Abahambi ngesantya, baya lumkiswa! U-masipala wase-Overstrand ukulungele wena emva kwesiniki-xabiso sezendlela sokulinganisa isantya, ukuqonda inombolo zemoto kunye nenxaso yolawulo lokuqokelela izohlwayo iwongwe ekupheleni kuka Februwari ku Total Client Services Ltd, okanye baziwa ngcono njengo TCS, ixesha elingange minyaka emibini.

U-TCS sele eqhuba umsebenzi iminyaka engange 29 enikeza ulwazi ngobugcisa, ukunyamkela uluhlu lweenkqubo ezifakwa kwikhomputa kunye neenkonzo ezizodwa kurhulumente wasekhaya kunye nowephondo kwiziza ezifakiweyo ezingama 142.

U-TCS waziwa ngezinto ezikhoyo ezikudidi oluphezulu, eziquka izixhobo zokunyanzelisa umthetho ngekhamera, izixhobo zekhompyuta kunye noluhlu lweenkqubo ezifakwa kwikhompyuta ukunikeza imeko yokusingqongileyo elungelene ukugqibelelwa kwamatyala kunye nokuqonda ukhuseleko ezindleleni.

Ulwulo lwase-mva e-ofisini lwenziwa kumhlaba we Sebe Lezendlela phantsi kobongameli be-TCS. Abalawuli beSebe Lezendlela bazakujonga inqubo, kwaye kuzakunikezwa ngengxelo zenyanga ku masipala. Ukuqhuba umsebenzi emva e-ofisini ngundoqo kunyanzeliso lomthetho ukukunikezisa ukuba amatyala aqhutywa kwaye enziwa kakuhle.

Ukunikeza isamani izakubaluxanduva oludityanelweyo Lisebe Lezendlela kunye no TCS. Iiarhente zokunikeza zakwa TCS zibekwe ilizwe lonke kwaye, apho kukwazekayo, banikeza isamani buqu. Isamani zizakunikezwa futhi ngendlela zokubamba ukuvala iindlela kunye nenqubo yokuqonda inombolo zemoto.

Amagunya okubanjwa azakunikezwa ngendlela efanayo.

Kuzakubakho iwebhusayiti ka wonke-wonke ukuba babhaliswe kwaye bafumane ukungena kwizohlwayo zabo ezingekahlawulwa. Bangatyelela futhi i-ofisi Zesebe Lezendlela ukunikezisa ukuba ngene izohlwayo zihlawuliwe. Xa kusenziwa inkqubo yesohlwayo entsha, umxhasi obhalisiweyo uzakufumana umyalezo omfutshane (SMS) ukumazisa ngophuhliso. Amalungu omphakathi azakubanako futhi ukubona imifanekiso yefoto malunga nobutyala obufumana ngekhamera.

Ngokuxhalabiseka kwendlela ajongwe ngayo amatyala okuhamba ngesantya ibonisiwe kutshanje ngelixa Inkundla Kamantyi wase Hermanus esohlwayo indoda amawaka angange R6000,00 ngokuqhuba ngesantya esili 128km/h kummandla we 60km/h.

Abaqhubi mabaqaphele ukuba lisebe Lezendlela lase Overstrand lufumene ugunyaziso ku Bongameli Bokhuselo Lompha-

kathi ukuba lusebenzise iinqwelo ezingaphawulwanga, ezikwaziwa njenge nqwelo zeziporho, ukucupha kunye nokunyanzelisa umthetho wezendlela malunga nokusulwa ulwaphulo mthetho kwakunye nemimiso selo kamasipala. Phakathi kobutyala ekuzakuthatathwa amanyathelo ngawo kuku-setyenziswa kwe selfowuni (ifowuni eziphawulwayo) xa uqhube, ukudlulana kweenqwelo kwimigca yesithintelo kwakunye nokuthuthwa okungagunyaziswanga kwabakhweli abahlawulayo. Ezi nqwelo zizakusoloko xhotyiswe ngamagosa anxibe iyunofomu ngokupheleleyo.

**Kwenziwe ingxelo futhi ukuba umtshisi oqale umlilo wetyotyombe eKleinmond ngo 7 Januwari 2010 ufundenwe enetyala Yinkundla Kamantyi wase Caledon kwaye wagwetywa iinyanga ezili 12 entolongweni, kwaxhonywa iminyaka emihlanu.*

I-BANTAMSKLIP LE LONA LUNGELO LONYULIWEYO LITHANDWA KANCINCI

I-Bantamsklip lelona lungelo lonyulweyo lithandwa kancinci kukuceba kuka Eskom isitishi samandla esazulwini, ngokwenene, yasuswa kwingcamango eziqhubekayo kwisicelo sangoku sokugunyazisa.

Kukucetywa kwe Ngxelo Yokungqubana nisa Yokusingqongileyo ekhululwe ngo Februwari 2010, zokusingqongileyo uArcus GIBB (Pty) Ltd uveze ukuba uphuhliso lwesitishi samandla esazulwini eBantamsklip izakuba yeyona ibiza kancinci xa ithelekiswa nezinye iziza ezimbini, iTThyspunt (Empuma koloni) kunye neDuynefontein, esondele eKoeberg.

Oluphando lufumene ukuba akukho ziphene zibalaseleyo nakwisiphi isiza ekuetya kuzo eziza kuba ngaphesheya kuphuhliso lwe sitishi samandla esazulwini kwangexesha, lanikeza ukuba kufezekisa unciphiso olulungileyo.

Isiza sase Bantamsklip, nangona, lwa-funyanwa lubiza kakhulu ngoba indawo yayo izakufuna ukugqibiselwa kwemigca emide kwakunye nemikhulu kwaye uphuhliso kwindlela ekhoyo kunye nebrorho ukwenza kulungele uthutho lwemithwalo enzi-

ma ngokongezelelweyo. Umkhethe we Bantamsklip ubuqikelela kwizigidi ezi-8 R8 billion ngaphantsi ngendleko kunazo zombini ezinye iziza.

I-Thyspunt ibichongwe njengesona siza sikhethekayo kwaye esinconyazo ngogunyaziso ngabagunyazisi ababini abalawulayo, ukutsho lisebe Lemcimbi Yokusingqongileyo kunye Nomlawuli waseSazulwini Kwisizwe.

Udodolophu Theo Beyleveldt usamkele isiphumo Sexabiso Lokungqubana Koku-singqongileyo ngembono yokubiza kwakhe abahlali ukuba basebenzise le nqubo ukweza iinxalabo zabo malunga nolwamvila ebelunokwenzeka ngesitishi samandla esazulwini eBantamsklip.

Uyilo lwe EIR sele lusaziwe ukwenza amagqabantshintshi kuwo onke amaqela anomdla kunye nachaphazelekayo abhalisiweyo ngexesha elingange ntsuku ezin-gama 66. Iintsebenziswano ezimbalwa zizakubanjwa ngelixa. Onke amagqabantshintshi aza kucamangwa kwaye aphendulwe phambi kwe EIR yokugqibela ifakwe kwi Sebe Lemcimbi Yokusingqongileyo ukuba lithabathe isigqibo.

KWAMKELWE UKUKHANGELA KWELIFA

Ukukhangela kwelifa kwase-Overstrand, bekusenziwa ngaba-Numzana Nicolas Baumann kunye Nabahlali, yaphunyezwa Libhunga Ledolophu ekupheleni kuka Februwari kwaye ngoku izakufakwa kwi Lifa laseNtshona Koloni (Heritage Western Cape) ukuze umasipala abizwe ngokuba unesakho nokumelana nemicimbi yakhe yamafa.

Oku khangela kuchongwe izakhiwo ezibudala bungaphezu kweminyaka eli 60 ubudala; baqokelela imvelaphi ngokubanzi, kuquka uhlahlelo ngembali ngokubanzi, kuqu-

ka uhlahlelo lwenzululwazi ngokubanjwa kwezilwanyana nezityalo zasedolophini, imaphu, kwafotwa kwakunye nokuxabisisa izakhiwo malunga namafa; bamba iindawo ezaziwa ngento, inkcazelo kunye namaqondo; ukumepha imimandla ekunabakho amafa kwacamangwa uyilo lokwahlula ngemimandla kwimimandla echaphazelekayo.

Kuqukwe kokukhangela iziza zentlekele yezikhophe kunye nemihlaba yamangcwaba kwakunye nemigaqo yophuhliso. Oku kukhangela kuyafumaneka kwiwebhusayiti yase-Overstrand.

UNYANA WASEKHAYA UZAKUDLALA

U-Tobias Kotzé ophuma e-Hermanus, oyena mdlali wefidyoli uthembisayo mncinci e-Mzantsi Afrika kwaye ngoku umgumfundi we Bmus kunyaka wesibini eStellenbosch ethatha njengesifundo esiyintloko isikhaliso esikhudlwana kunefidyoli, uzakuba ngumculi we OAK olandelayo kwikonsathi yabo ezakubanjelwa kwihlo yabaphulaphuli ngeCawa, 11 April



2010 ngentsimbi ka 15:30. U-Tobias uzakube ekhatshwa ngu Phillipus Hugo kwi piyano kwaye uzakudlala umculo wodidi, onyusa umxhelo kunye nemisebenzi yakhe elungele amaxesha angoku lolonke uhlobo oluthile lomculo. U-Tobias wafundiswa e-Salzburg kwaye wathabatha inxaxheba kwizifundo eziphezulu e-London kunye nase Zurich. Ungabhalisa e-BELLINI kwezimbolo zomnxeba 028 312 4988. Emnye imibuzo ingajongiswa ku René du Plooy, unobhala we-OAK, kwa 082 940 4238.

COMMUNITY POLICE FORUM

UKUNQANDA ULWAPHULO-MTHETHO KUBEMI ABADALA



Ingcali kwezokhuselo isandula ukulomkisa ukuba abantu abadala baya ngobuka zizinto ekujongiswe kuzo ezithambileyo kwizaphuli-mthetho. Ukunqanda ulwaphulo-mthetho luxanduva lomntu wonke, hayi nje kuphela abanyanzelisi bomthetho. Ngokusebenzisa lamacebo alandelayo, abemi abadala bangazikhusele kulwaphulo-mthetho. Wazise kwakho lamacebo kum-melwane wakho kwaye ubulwe ulwaphulo-mthetho kwinkalo zonke.

Ekhaya:

- Ungaluvuli ucango kumntu wasemzini. Gcina yonke iminyango ekhokelela ngaphandle itshixiwe kwaye uyifakele imingxuma yokukroba.
- Tshintsha indlela yensthukumo zakho zemihla ngemihla. Musa ukuhamba okanye uyekuthenga usebenzisa ixesha elinye imihla yonke.
- Musa ukushiya imiyalezo kucango lwakho.
- Shiya izibane zivutha xa usiya endaweni ebusuku.
- Yazisa ummelwano wakho ukuba awuzukubakho ekhaya ixesha elide.
- Rhoxisa ukuhanjiswa kwephephandaba lakho ngexesha elihle kwaye ulungiselele omnye umntu ukuba akhuphe iposi yakho ebhokisini yeposi ngelixa ungekhoyo okanye usiya kwikhefu.
- Chaza abantu abakrorelekayo kummandla wakho. Gcina inombolo zomnxeba ze-ofisi zamapolisa asekhaya okanye ezefemi yabakhuseli kufutshane.
- Cela amaxwebhu esazisi ukuba kunokwenzeka kunqonqozo umntu wasemzini kumnyango wakho.
- Musa ukuvumela abantu basemzini basebenzise ifowuni yakho. Mfowunelele ngokwakho ukuba kuyimfuneko. Musa ukuvumela abantu basemzini ukuba bathi cakatha iinyawo zabo kwikhaya lakho.
- Musa ukushiya izitshixo zekhaya lakho phantsi kwemethi kumnyango ongaphambili okanye kwibhokisi yeeleta ukuba mazizokuthatathwa ngomnye umntu.

- Ukuba ukrokrela ukuba uyalandelwa okanye uqaphela nayiphi into ekrokrelekayo, fowunela amapolisa.
- Ngelixa uphumile uthabathe uhambo ubethwa ngumoya.
- Phepha ukuhamba wedwa ngorhathayo okanye ebusuku.
- Musa ukuphatha isixhobo kuwe ngaphandle kokuba kuyimfuneko: ungarojwa isixhobo ngelixa uhlaselwa kwaye singajongiswa kuwe.
- Hamba kwimimandla ekhanyayo kakuhle xa kusihlwa.
- Gcina isipaji sakho singabonakali xa uhamba kwaye ungahambi nemali eninzi kuwe.

Ngelixa uthenga:

- Gcina isipaji sakho kuwe hayi kwingobozo okanye itoli.
- Kungcono ukusebenzisa ikhadi kunokuhamba uphethe imali eninzi kuwe.

Kwinqwelo:

- Gcina amacango etshixiwe.
- Ukuba unengxakali yemoto, misa kwicala lasekhohlo lwendlela, vula ibhoneti kwaye ulinde ngaphakathi emotweni yakho kude kufike uncedo.
- Gcina imoto yakho ikwigiyari xa umiswe ku stop.
- Yicebe indlela yakho.
- Musa ukushiya isipaji enqweleni.
- Tshixela izinto ezinzelele kwindawo yokugcina umthwalo.
- Musa ukuchola umhambi ocela ukukhweliswa.

Ebhankini:

- Landula uncedo kumatshini wokut-sala imali.
- Musa ukunikeza ngekhadhi lakho elibhala njengetyala nakubani ukuba makakuncede.
- Ukuba ufuna uncedo, bona igosa lasebhankini.
- Musa ukusebenzisa imatshini yokut-sala imali ebusuku ngaphandle kokuba isiza sikhanyiswe kakuhle.

Ngokusebenzisa "ingqondo yakho yemveli" njengasentla, ungenza ubomi bakho bukhuseleke kakhulu. Ukuba unengcebiso ezizezakho, ungaqhakamshelana no Hennie Westraad Wombutho Wamapolisa Omzi wase Hermanus kwa 082 820 4811.